



ISSN: (3006-8614)
E-ISSN: (3006-8622)

Journal of Alma'rifa for Humanities

available online at: <https://uomosul.edu.iq/womeneducation/almarifa/>



Dictionary of Semantic Evolution in Taj al-Lughah and Sihah al-Arabiyyah by al-Jawhari Generalization of meaning as an example

Dhikraa Abdullah Muhammad

Amer Baher Asmir Al-Hayali

College of Basic Education/ University of Mosul

A B S T R A C T

* Corresponding author: E-mail :
thkraabdullah0@gmail.com

Keywords:

Dictionary,
Evolution,
Sahih,
Al-Jawhari,
Uncles.

ARTICLE INFO

Article history:

Received 21. Jul.2024
Accepted 9. Sep.2024
Available online 3. Jan.2025

Email:

almarefaa.ecg@uomosul.edu.iq

This research aims to create a specialized dictionary focused on semantic generalization, with its texts extracted from the book Tāj al-Lughā wa Ṣiḥāḥ al-ʿArabiyya by Ismail ibn Hammad al-Jawhari, who passed away around the year 400 AH. The entries in the dictionary are arranged alphabetically, and for each entry, we first mention the linguistic root, followed by the original meaning of the word before its semantic evolution, and then the meaning it acquired after the evolution. Before the dictionary section, we have dedicated a chapter to discussing the concept of generalization, providing examples cited in this field of linguistic development. Additionally, we have supported our discussion with further examples from the dictionary we have compiled." © 2025AJHPS, College of Education for Girls, University of Mosul.

مُعْجَمُ التَّنْطُورِ الدَّلَالِيِّ فِي تَاجِ اللُّغَةِ وَصِحَاحِ العَرَبِيَّةِ لِلجَوْهَرِيِّ - إِعْمَامُ الدَّلَالَةِ مِثَالًا

عامر باهر أسمير الحيايلى

ذكري عبدالله محمد

كلية التربية الأساسية / جامعة الموصل

الخلاصة:

يهدف هذا البحث إلى صناعة معجم مختص بإعمام الدلالة مستخرجة نصوصه من كتاب (تاج اللغة وصحاح العربية) لإسماعيل بن حماد الجوهري المتوفى (في حدود سنة 400هـ) ومرتبته على وفق الحروف الفبائية وجعلنا لنصوص المعجم مداخل ذكرنا فيها بعد ذكر الجذر اللغوي المعنى الأصلي للفظ قبل التطور يليه المعنى الذي آل إليه بعد التطور. وقد سبق مبحث المعجم مبحث خصصناه للكلام على مفهوم الإعمام، ونقلنا أمثلة مما ذكروه عن هذا المجال من مجالات التطور، واستشهدنا بأمثلة أخرى من معجمنا الذي صنعناه.

الكلمات المفتاحية: معجم، التطور، الصحاح، الجوهري، إعمام.

المقدمة

تناولنا في هذا البحث الموسوم : (مُعْجَمُ التَّطَوُّرِ الدَّلَالِيِّ فِي تَاجِ اللُّغَةِ وَصِحَاحِ العَرَبِيَّةِ لِلجَوْهَرِيِّ إِعْمَامُ الدَّلَالَةِ مِثَالًا) ما حصل في صحاح الجوهري من تطور دلالي، واقتصرنا على مجال إعمام الدلالة ليكون مثالاً للتطور في هذا المعجم العربي الكبير الذي يعد أحد أهم معجمات القرن الرابع للهجرة ، وأول من التزم مؤلفه فيه الصحيح مقتصرًا عليه ، كما قال السيوطي في المزهري :

وقد اقتضت طبيعة هذا البحث أن يكون في مبحثين ، جعلنا المبحث الأول بعنوان : (إعمام الدلالة في صحاح الجوهري نظريةً وتطبيقًا)) تكلمنا في النظرية على مفهوم إعمام الدلالة عند القدامى والمحدثين ، واتضح لنا أن القدامى كانوا يستعملون عبارات وتراكيب ترادف مصطلح الإعمام أمثال قولهم : "اتساع الكلام" ، أو قولهم : "اتساع في اللغة" ، أو غيرها من العبارات والتراكيب، وقد نقلنا أمثلة مما ذكره عن هذا المجال من مجالات التطور، وأردفنا ذلك بأمثلة من معجم إعمام الدلالة الذي صنعناه.

وخصصنا المبحث الثاني لمعجم إعمام الدلالة الذي سبق بتوطئة بسطنا فيها منهجنا في صناعة المعجم، وكان المنهج المعتمد في بحثنا المتواضع هذا منهجًا وصفياً، فضلاً عن المنهج التاريخي الذي حتمته طبيعة موضوعنا. وقد أنهينا البحث بخاتمة وضحنا فيها أهم النتائج التي توصلنا إليها، وأتبعناها بثبت المصادر والمراجع.

المبحث الأول

إعمام الدلالة في صحاح الجوهري نظريةً وتطبيقاً

يقصد بإعمام الدلالة " توسيع معنى اللفظ ومفهومه ونقله من المعنى الخاص الدال عليه إلى معنى أعم وأشمل " (الثعالبي، 2002، 218).

ويشير الدكتور إبراهيم أنيس في أثناء كلامه على إعمام الدلالة إلى أنه أقل شيوعاً في اللغات من تخصيصها، وأقل أثرًا في تطور الدلالات وتغيرها.

"ويشبه إعمام الدلالات ما نلاحظه لدى الأطفال عندما يطلقون اسم الشيء على كل ما يشبهه لأدنى ملابسة أو مماثلة؛ وذلك لقصور محصولهم اللغوي وقلة تجاربهم مع الألفاظ، فقد يطلق الطفل لفظ "الأب" على كل رجل يشبه أباه في زيّه أو قامته أو لحيته أو شاربه، وقد يطلق لفظ "الأم" على كل امرأة تشبه أمه في ثيابها وشعرها وصورتها،" (انيس، 1984، 154) وتبدو هذه الظاهرة واضحة جلية حين يعبر الطفل عن أنواع الحيوان والطيور، فقد يسمى كل طائر "دجاجة" وكل حيوان كبير حماراً أو حصاناً، ويتوقف مسلك الطفل إلى حد كبير على بيئته، وتجاربه

فيها (انيس، 1984، 154)، وقد أورد أحمد بن فارس نماذج لكلمات لاحظ أنها قد حدث فيها إعمام، فقال: "كان الأصمعي يقول: أصل تشكيل إتيان الماء، ثم صار إتيان كل شيء وردًا." وقد عالج جلال الدين السيوطي في فصل سماه "في ما وضع في الأصل خاصًا ثم استعمل عامًا" (السيوطي، 1998، 429)، إذ أورد أمثلة كثيرة في هذا المجال منها مثلًا: النَّجْعَةُ أصلها طلبُ الغيثِ، ثم صار كلُّ طلبٍ انتجاعًا، والمنيحةُ أصلها أن يُعطى الرجلُ الناقةَ، فيشرب لبنها أو الشاةَ، ثم صارت كلُّ عطيةٍ منيحةً (السيوطي، 1998، 429). ومن باب الإعمام أيضاً تحويل الأعلام إلى صفات، فالعلمُ قَيْصِرٌ، قد يُطلق ويراد منه العظيم الطاغية، ونيرونُ الظالمُ أو المجنونُ، وحاتمُ الكريمُ المضيفُ، وعرقوبُ للمخادع القليل الوفاءِ (انيس، 1984، 155).

ومن أمثلة التعميم، كلمة "البأس" التي كان معناها الشدة في الحرب خاصة، عُمِّمت دلالتها حتى أطلقت على كل شدة، وأن الناس في خطابهم اليوم يطلقون اسم "الورد" على كل زهر، "و البحر" على النهر والبحر، وقد عقد ابن دريد في كتابه "جمهرة اللغة" بابًا لهذا الضرب من ضروب التطور الدلالي سماه "باب الاستعارات" قال فيه "النَّجْعَةُ": طلب الغيث، ثم كثر ذلك فصار كل طلب انتجاعًا (الازدي، 1987، 1255).

حيث يتسع مجال الدلالة، ليشمل أكثر مما كان عليه، فبعد أن كانت الدلالة خاصة صارت عامة، فكما يصيب التخصيص دلالة بعض الألفاظ قد يصيب التعميم بعضها الآخر، ومن هذا التعميم أن "البأس" في أصل معناها كانت خاصة بالحرب ثم أصبحت تطلق على كل شدة، وعبارة "أمير المؤمنين التي أطلقت أول ما أطلقت على الخليفة عمر بن الخطاب ثم أصبحت تطلق بعد ذلك على كل خليفة يحكم المسلمين (عبد الجواد ، 2001 ، 96).

وقد بلغ عدد النصوص التي حدث فيها إعمام الدلالة في الصحاح 28 ثمانية وعشرين نصًا، سنختار منها نصوصًا نماذج للعرض والتوضيح وكما يأتي:

النص الأول:

[أ س ر] / الإِسَارُ: الْقِدُّ ← الأَسِيرُ: الَّذِي يُشَدُّ بِالْقِدِّ ← كُلُّ أَخِيذٍ أَسِيرٌ (أَسَرَ قَتَبَهُ يَأْسِرُهُ أَسْرًا: شَدَّهُ بِالْإِسَارِ، وَهُوَ الْقِدُّ. وَمِنْهُ سَمِيَ الْأَسِيرُ، وَكَانُوا يُشَدُّونَهُ بِالْقِدِّ، فَسَمِيَ كُلُّ أَخِيذٍ أَسِيرًا وَإِنْ لَمْ يُشَدَّ بِهِ. يُقَالُ: أَسَرْتُ الرَّجُلَ أَسْرًا وَإِسَارًا، فَهُوَ أَسِيرًا وَمَأْسُورٌ، وَالْجَمْعُ أَسْرَى وَأَسَارَى. وَنَقُولُ: اسْتَأْسِرَ، أَي كُنْ أَسِيرًا لِي. وَهَذَا الشَّيْءُ لَكَ بِأَسْرِهِ، أَي بِقِدِّهِ، تَعْنِي بِجَمِيعِهِ، كَمَا يُقَالُ بِرُمَّتِهِ) (عبد الغفور ، 1987 ، 578/2).

نلاحظ في هذا النص أن الدلالة الأصلية للجذر أسر هي الإسارُ أي القُدُّ الذي يشد به المأخوذ أو المأسور، وسمي من يُشدُّ بالقدِّ أسيراً: ثم حدث تطور دلالي (إعمام الدلالة) نتيجة لكثرة الاستعمال حتى سمي كلُّ أخيدٍ أسيراً وإن لم يُشدَّ بالقدِّ.

النص الثاني:

[ر س ن] / الرِّسْنُ والمرِسْنُ: موضعُ الرِّسَنِ من أنْفِ الفرسِ ← مَرِسْنُ الإنسان. (الرِّسْنُ والمرِسْنُ ، بكسر السين: موضعُ الرِّسَنِ من أنْفِ الفرسِ، ثمَّ كثرَ حتَّى قيلَ مَرِسْنُ الإنسان. يقال: فَعَلْتُ ذاكَ على رِغْمِ مَرِسْنِهِ، على مفعَلٍ بفتح الميم) (عبد الغفور، 1987، 2123/5).

نلاحظ في هذا النص أن الدلالة الأصلية للجذر رسن هي موضعُ الرِّسَنِ من أنْفِ الفرسِ. ثمَّ كثرَ استعماله حتى ما عاد خاصاً بالفرس، وتطور واستعمل للإنسان أيضاً، فقيل مَرِسْنُ الإنسان.

النص الثالث:

[ر م م] / رَممت الشيء: أصلته ← رجل دفع إلى رجلٍ بغيراً بحبلٍ في عنقه ← دفع إليه الشيء برُمته ← كل من دفع إليه شيئاً بجملته. (رَممت الشيء أرمه وأرمه وما ومرمة، إذا أصلته، يقال: قد رَمَّ شأنه. ورَمَّهُ...ومنه قولهم: دفع إليه الشيء برُمته. وأصله أن رجلاً دفع إلى رجلٍ بغيراً بحبلٍ في عنقه، فقيل ذلك لكلِّ من دَفَع شيئاً بجملته. وهذا المعنى أراد الأعشى يخاطب حَمَارًا:

فقلْتُ له هذه هَاتِهَا بأدْمَاءٍ فِي حَبْلِ مُقْتَادِهَا

(عبد الغفور ، 1987 ، 1936/5)

نلاحظ في هذا النص أن الدلالة الأصلية للجذر رممت هي أصلح. ثمَّ كثرَ حتَّى قيلَ دفع إليه الشيء برُمته، ثم حدث تطور آخر لدفع الشيء برمته نتيجة لكثرة الاستعمال ليدل على كل من دَفَع إليه شيئاً بجملته.

النص الرابع:

[ع ش و] / عَشَوْتُهُ: قَصَدْتُهُ لَيْلًا ← العاشي: كلُّ قاصِدٍ. وَعَشَوْتُهُ: قَصَدْتُهُ لَيْلًا. هذا هو الأصل، ثمَّ صارَ كلُّ قاصِدٍ عَاشِيًا (عبد الغفور ، 1987 ، ٢٤٢٧/٦-٢٤٢٨)

نلاحظ في هذا النص أن الدلالة الأصلية للجذر عشو هي القصد ليلًا ، ثمَّ كثرَ حتَّى قيلَ: كلُّ قاصِدٍ عَاشِيًا، سواء أكان القصد ليلًا أم نهارًا .

النص الخامس:

انَّ حَ و[/] أُنْحَى فِي سَيْرِهِ: اعْتَمَدَ عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ ← الانْتِحَاءُ الْإِعْتِمَادُ وَالْمِيلُ فِي كُلِّ وَجْهِ.
(وأُنْحَى فِي سَيْرِهِ، أَي اعْتَمَدَ عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ. وَالانْتِحَاءُ مِثْلُهُ، هَذَا هُوَ الْأَصْلُ، ثُمَّ صَارَ الْإِنْتِحَاءُ الْإِعْتِمَادَ وَالْمِيلَ فِي كُلِّ وَجْهِ) (عبد الغفور ، 1987 ، 6/2503).
نلاحظ في هذا النص أن الدلالة الأصلية للجذر نحا هي الاعتماد على الجانب الأيسر ، ثم كَثُرَ حَتَّى قِيلَ: الْإِنْتِحَاءُ: الْإِعْتِمَادُ وَالْمِيلُ فِي كُلِّ جَانِبٍ وَكُلِّ وَجْهِ.

المبحث الثاني

معجم إغمام الدلالة

توطئة

منهجنا في صناعة المعجم

قبل أن ننسق نصوص معجم التطور الدلالي في معجمنا الذي صنعناه لا بد لنا أن نوضح عملنا في صناعته وبيان المنهج الذي سرنا عليه في عموم المعجم من تنسيق وترتيب وتوثيق وكل ما تتطلبه صناعة المعجم؛ من أجل أن نسهل على القارئ الكريم كيفية العثور على اللفظ الذي يريد أن يبحث عنه في هذا المعجم، وسنعرض منهجنا بفقرات وعلى النحو الآتي:

1. إن نصوص المعجم انتقيت على أساس حملها فكرة التطور الدلالي المتمثلة بإغمام الدلالة الذي تكلمنا عليه في التمهيد.

2. وبعد أن انتهينا من جمع نصوص المعجم عكفنا على تصنيفها وترتيبها ، إذ نسقنا نصوص إغمام الدلالة مرقمة (1..2..3..) كي يتضح للقارئ الكريم عدد النصوص ،فضلا عن الإيدان ببدء نص جديد، ثم كتبنا الجذر بين معقوفين غير مضبوط بالشكل ، فعلامة الخط المائل (/) ، يليها المعنى الأصلي للكلمة قبل أن يُصيَّبها التطور ، ثم وضعنا علامة السهم ← الذي يشير إلى الانتقال إلى المعنى الجديد، الذي أصابه التطور وهذا مكتوب بخط غامق، ثم وضعنا النص الأصلي من كتاب الصحاح ، ولم نتصرف به إلا عندما نلاحظ وجود سقط، أو خطأ طباعي، أو عند إضافة لفظ يقتضيه السياق، ويلى النص مباشرة موقعة في كتاب الصحاح بالجزء والصفحة؛ لأننا لا نريد أن نثقل الهوامش، ولكيلا يختلط مع غيره من المصادر من أجل أن نسهل على القارئ معرفة موضع النصوص في الصحاح.

3. ورتبنا النصوص على نظام حروف الفبائية.

4. نظرًا لأنَّ القائل في نصوص المعجم كلها هو الجوهري؛ لذا اقتصرنا على كتابة "قال الجوهري" قبل النصِّ الأوَّل من متن المعجم فقط، ولم نكتب ذلك في سائر النصوص. ولم

- نضع نصوص المعجم بين أقواس التنصيص؛ لأننا لم نر ضرورة لوضعها؛ لأن كل أقوال الجوهري منقولة من الصحاح نقلاً حرفياً من دون تصرف.
- 5 . توثيق نصوص المعجم من المعاجم وكتب اللغة؛ من أجل تثبيت المعلومة، أو تنفيذها، فكان اعتمادنا على معظم المعاجم العربية القديمة. ولم نكتف بالمعاجم، بل عدنا إلى عددٍ من كتب اللغة أمثال: إصلاح المنطق لابن السكيت (ت ٢٤٤هـ)، وغيرها.
- 6 . قمنا بتقديم تفسير للكلمات التي نظن أنها غريبة وغير مفهومة.
- 7 . العناية بالسلامة اللغوية للنصوص المجموعة وصحتها، وضبط ألفاظها والشواهد اللغوية المعرّزة لها، وإصلاح ما ورد فيها من خطأ، أو تصحيف، أو تحريف.

نصوص معجم إعمام الدلالة

الهمزة

- 1 - [أ س ر] / أسره يأسره أسراً: شدّه بالإسار وهو القُدّ ← الأسيير ← كلّ أخيدٍ أسييراً وإن لم يُشدّ بالقُدّ:

(سَرَ قَتَبَهُ يَأْسِرُهُ أَسْرًا: شَدَّهُ بِالْإِسَارِ (الأزدي ، 1987 ، 1065/2)، وهو القُدّ. ومنه سَمِيَ الأَسِيرُ، وكانوا يَشُدُّونَهُ بِالْقُدِّ، فَسَمِيَ كُلُّ أَخِيذٍ أَسِيرًا وَإِنْ لَمْ يُشَدَّ بِهِ. يُقَالُ: أَسَرْتُ الرَّجُلَ أَسْرًا وَإِسَارًا، فَهُوَ أَسِيرٌ وَمَأْسُورٌ، وَالْجَمْعُ أَسْرَى وَأَسَارَى. وَتَقُولُ: اسْتَأْسِرْ، أَي كُنْ أَسِيرًا لِي. وَهَذَا الشَّيْءُ لَكَ بِأَسْرِهِ، أَي بِقَدِّهِ، تَعْنِي بِجَمِيعِهِ، كَمَا يُقَالُ بَرُمْتِهِ. وَأَسْرَهُ اللَّهُ، أَي خَلَقَهُ) (الفراهيدي ، 1431هـ، 293/7؛ إسحاق، 2002، 218؛ (الأزدي ، 1987 ، 1065/2؛ الهروي، 2001 ، 43/13؛ ابن منظور، 1993 ، 19/4؛ القزويني، 1979 ، 107/1). (٥٧٨/٢)

الباء

- 2 - [ب ح ر] / البخر: خلاف البرّ ← البخر: كلُّ نهرٍ عظيمٍ ← البخر: الفرسُ الواسعُ الجري ←

(البخر: خلاف البرّ. يُقَالُ: سَمِيَ بَحْرًا لِعُمُقِهِ وَاتِّسَاعِهِ. وَالْجَمْعُ أَبْحَرٌ وَبِحَارٌ وَبُحُورٌ. وَكُلُّ نَهْرٍ عَظِيمٍ بَحْرٌ. قَالَ عَدِي:

سَرَّهُ مَالُهُ وَكَثْرَتُهُ مَا يَمُّ، ... لِكُلِّ وَالْبَحْرُ مُعْرِضًا وَالسَّيْبُ

يعني الفرات. ويسمى الفرس الواسع الجري بخرًا. ومنه قول النبي صلى الله عليه وسلم في مندوب فرس أبي طلحة: "إن وجدناه لبحرا". (عبد الغفور ، 1987 ، 143/4) (585 /2)

الجيم

3. [ج ن ب] / الجَنِيْبَةُ: الدَّابَّةُ تُقَادُ ← الجَنِيْبُ: كُلُّ طَائِعٍ مُنْقَادٍ

(والجَنِيْبَةُ: الدَّابَّةُ تُقَادُ وَكُلُّ طَائِعٍ مُنْقَادٍ جَنِيْبٌ، وَالْأَجْنَبُ: الَّذِي لَا يَنْقَادُ.) (102 / 1)

الحاء

4[ح ص ن]/فَرَسٌ حِصَانٌ: بَيْنَ التَّحْصِينِ وَالتَّحْصُنِ ← سَمِيَ حِصَانًا لِأَنَّهُ ضَنَّ بِمَائِهِ ← الحِصَانُ: كُلُّ ذَكَرٍ مِنَ الْخَيْلِ.

«وَفَرَسٌ حِصَانٌ بِالْكَسْرِ (الصفدي، 1987، 227/1)، بَيْنَ التَّحْصِينِ وَالتَّحْصُنِ. وَيُقَالُ: إِنَّهُ سَمِيَ حِصَانًا لِأَنَّهُ ضَنَّ بِمَائِهِ فَلَمْ يُنْزَرَ إِلَّا عَلَى كَرِيمَةٍ. ثُمَّ كَثُرَ ذَلِكَ حَتَّى سَمُوا كُلَّ ذَكَرٍ مِنَ الْخَيْلِ حِصَانًا (الفراهيدي، 1431، 118/3؛ ابن منظور، 1993، 121/13؛ الفيومي، د.ت، 139/1؛ الحسيني، د.ت، 437/34) (٢١٠١/٥)

الخاء

5[خ ي ف]/الْخَيْفُ (القزويني، 1979، 234/2): مَا انْحَدَرَ عَنْ غِلْظِ الْجَبَلِ وَارْتَفَعَ عَنْ مَسِيلِ الْمَاءِ ← الْخَيْفُ اسْمُ مَسْجِدٍ بِمَنَى، اخْتَلَفَتْ أَلْوَانُ حِجَارَتِهِ (الجوهري، 1987، 168/1) (الجوهري، 1987، 168/1) ← وَكَذَلِكَ هُوَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، أَي: [كُلُّ هُبُوطٍ وَارْتِفَاعٍ فِي سَفْحِ جَبَلٍ: خَيْفٌ] (الحسيني، د.ت، 295/23)

(الْخَيْفُ: مَا انْحَدَرَ عَنْ غِلْظِ الْجَبَلِ وَارْتَفَعَ عَنْ مَسِيلِ الْمَاءِ. وَمِنْهُ سَمِيَ مَسْجِدُ الْخَيْفِ بِمَنَى. وَقَدْ أَخَافَ الْقَوْمُ، إِذَا أَتَوْا خَيْفَ مَنَى فَنَزَلُوهُ. وَالْخَيْفُ أَيْضًا: جِلْدُ الصَّرْعِ. يُقَالُ: نَاقَةٌ خَيْفَاءٌ بَيْنَةُ الْخَيْفِ، وَجَمَلٌ أَخَيْفٌ: وَاسِعُ الثَّيْلِ وَقَدْ خَيْفَ بِالْكَسْرِ. وَكَذَلِكَ فَرَسٌ أَخَيْفٌ، بَيْنَ الْخَيْفِ، إِذَا كَانَتْ إِحْدَى عَيْنَيْهِ زَرْقَاءَ وَالْأُخْرَى سُودَاءَ (النسفي، 1311، 112؛ الجوزي، 2006، 329)، وَكَذَلِكَ هُوَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ (الازدي، 1987، 1055/2). وَمِنْهُ قِيلَ: النَّاسُ أَخْيَافٌ، أَي مُخْتَلِفُونَ. وَإِخْوَةٌ أَخْيَافٌ، إِذَا كَانَتْ أُمَّهُمُ وَاحِدَةً وَالْآبَاءُ شَتَّى. وَالْخَيْفَانُ: الْجَرَادُ إِذَا صَارَتْ فِيهِ خُطُوطٌ مُخْتَلِفَةٌ بِيَاضٍ وَصَفْرَةً، الْوَاحِدَةُ خَيْفَانَةٌ، ثُمَّ تُشَبَّهُ بِهَ الْفَرَسِ فِي خَفَّتْهَا وَطُمُورِهَا. وَالْخَيْفُ أَيْضًا: جِلْدُ الصَّرْعِ. يُقَالُ: نَاقَةٌ خَيْفَاءٌ بَيْنَةُ الْخَيْفِ.) (١٣٥٩/٤)

الراء

6 - [ر س ن]/الرَّسْنُ وَالْمَرْسِنُ: مَوْضِعُ الرَّسَنِ مِنَ أَنْفِ الْفَرَسِ ← مَرْسِنُ الْإِنْسَانِ (الرَّسْنُ وَالْمَرْسِنُ، بِكَسْرِ السِّينِ: مَوْضِعُ الرَّسَنِ مِنَ أَنْفِ الْفَرَسِ، ثُمَّ كَثُرَ حَتَّى قِيلَ مَرْسِنُ الْإِنْسَانِ. (السجستاني، 1986، 229) يُقَالُ: فَعَلْتُ ذَلِكَ عَلَى رِغْمِ مَرْسِنِهِ، عَلَى مَفْعَلٍ بِفَتْحِ الْمِيمِ (القزويني، 1979، 394/2؛ الهروي، 2001، 276 / 12؛ الصفدي، 1987، 98) (٢١٢٣/٥)

7 [ر م م]/رمت الشيء: أصلته ← رجل دفع إلى رجلٍ بغيراً بحبلٍ في عنقه ← دفع إليه الشيء برُمته ← كل من دفع إليه شيئاً بجملته.
 (رمت الشيء أرمه وأرمه وما ومرمة، إذا إذا أصلحته، يقال: قد رَمَّ شأنه. ورَمَّهُ...ومنه قولهم: دفع إليه الشيء برُمته. وأصله (الازدي، 1987، 803/2) أن رجلاً دفع إلى رجلٍ بغيراً بحبلٍ في عنقه (الفراهيدي، 1431، 260/8)، فقيل ذلك لكلٍ من دفع شيئاً بجملته. وهذا المعنى أراد الأعشى يخاطب حَمَارًا: فقلْتُ له هذه هاتِها بأدْمَاءٍ في حبلٍ مُقْتَادِها.) (1936/5)

الزاي

8. [ز ب ع ر]/الزبغرى: السيئ الخلق ← الزبغرى: اسم علم للرجل الكثير شعر الوجه والحاجبين واللحيين ← الزبغرى: الجميل [الكثير شعر الأذنين مع قصر].
 (قال الفراء: الزبغرى: السيئ الخلق، ومنه سمي الرجل الكثير شعر الوجه والحاجبين واللحيين. وجمال زبغرى كذلك. وأبو عمرو مثله (الفراهيدي، 1431، 362/1؛ الهروي، 2001؛ القزويني، 1979، 47/3؛ ابن منظور، 1993؛ 140/8؛ باهر، 2019)) (٦٦٨/٢).

9- [س و ف] (القزويني، 1979، 116/3؛ الزمخشري، 1989، 429/2) /الاستيفاء: الاشتمام ← البعد: المسافة
 (سفت الشيء أسوفه، إذا شمته. والاستيفاء: الاشتمام. والمسافة: البعد، وأصلها من الشم. وكان الدليل إذا كان في فلاة أخذ التراب فشمه ليعلم أعلى قصد هو أم على جور. قال رؤبة: الدليل استاف أخلاق الطرق ثم كثر استعمالهم لهذه الكلمة حتى سمو البعد مسافةً (الفراهيدي، 1431، 309/7؛ الزمخشري، 1998، 429/2؛ ابن السكيت، 2002).)

الطاء

10 - [ط ب ب] / الطيب: العالم بالطب ← وكلٌ حاذقٍ طيبٌ عند العرب (الطيب: العالم بالطب، وجمع القلة أطبّة، والكثير أطباء. تقول: ما كنت طيباً ولقد طببت، بالكسر. والمتطبب: الذي يتعاطى علم الطب. والطبُّ والطبُّ لغتان في الطب. وفي المثل: " إن كنت ذا طبٍ فطبِّ لعينيك " وطبُّ، وطبُّ . وكلٌ حاذقٍ طيبٌ عند العرب.) (170 /1)

العين

11- [ع ش ا]/عشوته: قصدته ليلاً ← العاشي: كلٌ قاصدٍ (وعشوته: قصدته ليلاً. هذا هو الأصل، ثم صار كلٌ قاصدٍ عاشياً (الفراهيدي، 1431، 187/2؛ الهروي، 2001؛ 38/3). (٢٤٢٧-٢٤٢٨)

12 - [ع ق ر] (القزويني، 1979، 90/4) / رفع رجل عقيرته وصرخ: العقيرة الساق المقطوعة ← كلِّ رافعِ صوته: رافعِ عقيرته.

(والعقيرة: الساق المقطوعة. وقولهم: رفع فلان عقيرته، أي صوته. وأصله أن رجلاً قُطعت إحدى رجليه، فرفعها ووضعها على الأخرى وصرخ، فقبل بعد لكلِّ رافعِ صوته: قد رفع عقيرته (الفراهيدي، 1431، 151/1؛ السيوطي، 1998، 333/1، الجوزي، 2006، 593/4؛ الجوهري، 1987، 103/13؛ الزمخشري، 1998، 669/1). (754/2)

13- [ع ي ر] فرس عيَّارٌ بأوصالٍ: يعيرُ هاهنا وهاهنا من نشاطه ← العيَّارُ: الأسدُ الكثير المجيء والذهاب في طلب صيده ← العيَّارُ: الرجلُ الذكي الكثير التطواف

(وفرسٌ عيَّارٌ بأوصالٍ، أي يعيرُ هاهنا وهاهنا من نشاطه. وسُمِّي الأسدُ: عيَّاراً (الهروي، 2001، 105/3) لمجيئه وذهابه في طلب صيده. قال الشاعر:

لَمَّا رَأَيْتُ أَبَا عَمْرٍو رَزَمْتُ لَهُ ... مَنِّي، كَمَا رَزَمَ الْعَيَّارُ فِي الْغُرْفِ

جمع غريف، وهى الغابة، وحكى الفراء: رجلٌ عيَّارٌ، إذا كان كثيرَ التطوافِ والحركة ذكياً. (القزويني، 1979، 191/4؛ ابن منظر، 1993، 622/4) ويقال: عارَ الرجل في القوم يَصْرُبُهُم، مثل عاث. (٧٦٤/٢)

الغين

14- [غ و ر] عسى الغويُّ أبوسا: غارٌ فيه ناسٌ، فانهار عليهم ← الغويُّ: كلُّ شيءٍ يُخافُ أن يأتي منه شرٌّ.

(وتصغير الغارِ غَوِيٌّ. وفي المثل: " عسى الغويُّ أبوساً قال الأصمعي: أصله أنه كان غارٌ فيه ناسٌ، فانهار عليهم، أو أتاهم فيه. عدوٌّ فقتلهم، فصار مثلاً لكلِّ شيءٍ يُخافُ أن يأتي منه شرٌّ (الفراهيدي، 1431، 163/8؛ ابن منظور، 1993، 34/5؛ الفيومي، د.ت، 456/2؛ الأزدي، 1987، 1267/3؛ القزويني، 1979، 401/4، ابن السكيت، 2002). (٧٧٣/٢)

الفاء

15- [ف رس] (القزويني، 1979، 485/4) / فرس الأسدُ فريسته: دقَّ عنقها. ← كلُّ قتلٍ فرسٌ.

(فرس الأسدُ فريسته يفرسها فرساً، وأفترسها، أي دقَّ عنقها. وأصل الفرسِ هذا، ثم كثر واستعمل حتى صيِّر كلُّ قتلٍ فرساً. وقد نُهي عن الفرسِ في الذبح، وهو كسر عظم الرقبة قبل أن تبرد (الفراهيدي، 1431، 245/7؛ ابن السكيت، 2002، 244). (٩٥٨/٣)

الكاف

16 - [ك ي د] (القزويني، 1979، 149/5) / الكَيْدُ: المَكْرُ ← الكَيْدُ: الحربُ ← وكلُّ

شيءٍ تعالجه فأنت تكيده:

(الكَيْدُ: المَكْرُ. كَادَهُ يَكِيدُهُ كَيْدًا وَمَكِيدَةً. وكذلك المَكَايِدَةُ. وربما [سُمِّيَتْ] الحربُ كَيْدًا. يقال: غزا فلان فلم يَلْقَ كَيْدًا. وكلُّ شيءٍ تعالجه فأنت تكيده (ابن منظور، 1993، 619/11؛ الفراهيدي، 1431، 396/5؛ الحسيني، د.ت، 147/14). (533/2)

اللام

17 - [ل ص ب] / اللَّصْبُ: الشَّعْبُ الصَّغِيرُ فِي الْجَبَلِ ← اللَّصْبُ: كُلُّ مَضِيقٍ فِي الْجَبَلِ

(وَاللَّصْبُ، بِالْكَسْرِ: الشَّعْبُ الصَّغِيرُ فِي الْجَبَلِ. وكلُّ مَضِيقٍ فِي الْجَبَلِ فَهُوَ لِصْبٌ. (ابن منظر، 1993، 739/1))

(219 /1)

18 - [ل ع ب] (القزويني، 1979، 253/5؛ ابن منظر، 1993، 346/3) / اللَّعْبَةُ:

لُعْبَةُ الشَّطْرَنْجِ وَالنَّرْدِ ← وكلُّ ملعوبٍ بهِ فَهُوَ لُعْبَةٌ.

(اللَّعْبَةُ بِالضَّمِّ: لُعْبَةُ الشَّطْرَنْجِ وَالنَّرْدِ. وكلُّ ملعوبٍ بهِ فَهُوَ لُعْبَةٌ، لِأَنَّهُ اسْمٌ. ومنه قولهم: أَقْعَدُ حَتَّى أَفْرَغَ مِنْ هَذِهِ اللَّعْبَةِ. قال ثعلب: من هذه اللَّعْبَةِ بِالْفَتْحِ أَجُودٌ، لِأَنَّهُ أَرَادَ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ مِنَ اللَّعْبِ) (الفراهيدي، 1431، 148/2؛ الحسيني، د.ت، 63/6).

النون

19- [ن ح ا] / أُنْحَى فِي سَيْرِهِ: اعْتَمَدَ عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ ← الْأُنْتِحَاءُ الْإِعْتِمَادُ وَالْمِيلُ فِي كُلِّ وَجْهِ.

(وَأُنْحَى فِي سَيْرِهِ، أَي اعْتَمَدَ عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ. وَالْإِنْتِحَاءُ مِثْلُهُ، هَذَا هُوَ الْأَصْلُ، ثُمَّ صَارَ الْإِنْتِحَاءُ الْإِعْتِمَادَ وَالْمِيلَ فِي كُلِّ وَجْهِ (الهروي، 2001، 163/5؛ ابن منظور، 1993، 310/15؛ الفراهيدي، 1431، 302/3). (٢٥٠٣/٦)

20- [ن د ف] (القزويني، 1979، 410/5) / نَدَفَ الْقَطْنُ: ضَرَبَهُ بِالْمِنْدَفِ ← الْمِنْدُوفُ: الْقَطْنُ

← الْمِنْدُوفُ: الْمَرْهُرُ ← نَدَفَتِ السَّمَاءُ بِالنُّلْجِ: رَمَتْ بِهِ. ← تَنَدَفُ الدَّابَّةُ فِي سَيْرِهَا نَدْفًا: سُرْعَةً رَجَعِ يَدِيهَا ← النَّدِيفُ: الْقَطْنُ الْمِنْدُوفُ).

نَدَفَ الْقَطْنُ: ضَرَبَهُ بِالْمِنْدَفِ. وَرَبَّمَا اسْتَعِيرَ فِي غَيْرِهِ. قَالَ الْأَعَشَى:

جَالِسٍ عِنْدَهُ النَّدَامَى، فَمَا يَنْفَكُ
يُؤْتِي بِمَرْهَرٍ مَنْدُوفٍ

وَنَدَفَتِ السَّمَاءُ بِالثَّلْجِ، أَي رَمَتْ بِهِ. وَالِدَابَّةُ تَنْدِفُ فِي سِيرِهَا نَدْفًا، وَهُوَ سُرْعَةُ رَجْعِ يَدَيْهَا. وَالنَّدِيفُ: الْقَطْنُ الْمُنْدُوفُ (بْنُ عَبَّادٍ، 1994، 2/351-352). (١٤٣٠/٤)

21 - [نوح] / التَّنَاوُحُ: التَّقَابِلُ ← الْجِبْلَانُ يَتَنَاوَحَانُ ← النَّوَائِحُ: بَعْضُهُنَّ يُقَابِلُ بَعْضًا ← الرِّيحُ: إِذَا تَقَابَلَتْ فِي الْمَهَبِ

(التَّنَاوُحُ: التَّقَابِلُ. يُقَالُ: الْجِبْلَانُ يَتَنَاوَحَانُ. وَمِنْهُ سَمِيَتِ النَّوَائِحُ، لِأَنَّ بَعْضَهُنَّ يُقَابِلُ بَعْضًا وَكَذَلِكَ الرِّيحُ إِذَا تَقَابَلَتْ فِي الْمَهَبِ، لِأَنَّ بَعْضَهَا يُنَاوِحُ بَعْضًا وَيَنَاسِجُ. وَكُلُّ رِيحٍ اسْتَطَالَتْ أَثْرًا فَهَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ طَوَّلًا فَهِيَ تَبْحَثُهُ، فَإِنَّ اعْتَرَضَتْهُ فَهِيَ تَسِجَّتُهُ).

22. [ن و ط] (القزويني، 1979، 5/370) / نَاطَ الشَّيْءُ: عَلَقَهُ ← النَّوْطُ: جُلَّةٌ صَغِيرَةٌ فِيهَا تَمْرٌ

تَعْلُقُ مِنَ الْبَعِيرِ ← النَّيْطُ: عَرَقٌ عُلِقَ بِهِ الْقَلْبُ مِنَ الْوَتِينِ ← كُلُّ مَا عُلِقَ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ نَوْطٌ. (نَاطَ الشَّيْءُ يَنْوِطُهُ نَوْطًا، أَي عَلَقَهُ. وَالنَّوْطُ: جُلَّةٌ صَغِيرَةٌ فِيهَا تَمْرٌ تُعْلَقُ مِنَ الْبَعِيرِ... وَالنَّوْطُ: مَا بَيْنَ الْعَجْزِ وَالْمَتْنِ. وَكُلُّ مَا عُلِقَ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ نَوْطٌ... وَالنَّيْطُ: عَرَقٌ عُلِقَ بِهِ الْقَلْبُ مِنَ الْوَتِينِ، فَإِذَا قَطَعَ مَاتَ صَاحِبُهُ. وَهُوَ النَّيْطُ أَيْضًا. وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ: "رَمَاهُ اللَّهُ بِالنَّيْطِ"، أَي بِالْمَوْتِ (الْفَرَاهِيدِي، 1431، 7/456؛ الزَّمَخْشَرِيُّ، 1998، 2/308، ابْنُ مَنْظُورٍ، 1993، 7/418؛ الْحُسَيْنِيُّ، د.ت، 20/155). (١٣٦٥/٣)

الهَاء

23 - [ه ن أ] / هَنَيْتُ الطَّعَامَ: تَهَنَّأْتُ بِهِ ← الْهَنِيءُ: كُلُّ أَمْرٍ يَأْتِيكَ مِنْ غَيْرِ تَعَبٍ

(وَتَقُولُ: هَنَيْتُ الطَّعَامَ، أَي تَهَنَّأْتُ بِهِ، وَ (كَلِمَةُ هَنَيْتُ مَرِيئًا). وَكُلُّ أَمْرٍ يَأْتِيكَ مِنْ غَيْرِ تَعَبٍ فَهُوَ هَنِيءٌ) (84 / 1)

الواو

24 - [و ض خ] / الْمَوَاضِعُ تَبَارِي الْمُسْتَقْبِينَ ← الْمَوَاضِعُ: كُلُّ مُتَبَارِعِينَ.

(وَقَالَ الْكَسَائِيُّ: الْمَوَاضِعُ تَبَارِي الْمُسْتَقْبِينَ، ثُمَّ اسْتَعِيرَ فِي كُلِّ مُتَبَارِعِينَ (الْفَرَاهِيدِي، 1431، 4/283؛ ابْنُ مَنْظُورٍ، 1993، 3/67؛ الْحُسَيْنِيُّ، د.ت، 7/366). (435/1)

25 - [و ط س] (القزويني، 1979، 6/122) / الْوَطْسُ: الصَّرْبُ الشَّدِيدُ بِالْخُفِّ ←

الْوَطْسُ: الصَّرْبُ الشَّدِيدُ بِالْخُفِّ وَغَيْرِهِ.

(قَالَ الْأَصْمَعِيُّ: الْوَطْسُ: الصَّرْبُ الشَّدِيدُ بِالْخُفِّ. وَقَالَ أَبُو الْغَوْثِ: هُوَ بِالْخُفِّ وَغَيْرِهِ (ابْنُ

مَنْظُورٍ، 1993، 6/122؛ الْحُسَيْنِيُّ، د.ت، 5/384). قَالَ الشَّاعِرُ:

خَطَّارَةٌ غِبَّ السُّرَى مَوَارَةً... تَطْسُ الْإِكَامَ بِذَاتِ خُفِّ مَيْتَمٍ

26 [و غ ي] / الوَعَى: الجلبة والصَّوْتُ ← الوَعَى: الحربُ نفسها

(الوَعَى مثلُ الوَعَى. الجلبةُ والأصواتُ، قال الهذليُّ:

كَأَنَّ وَعَى الحَمُوشِ بِجَانِبِيهِ مَاتِمٌ يَلْتَدِمَنَّ عَلَى قَتِيلِ

ومنه قيل للحربِ وَعَى، لما فيها من الصَّوتِ والجَلْبَةِ (الازدي، 1987، 244/1؛ الفارابي، 2003، 217/3؛ الهروي، 2001؛ المرسي، 2000، 70/6؛ ابن منظور، 1993، 397/15). (2526/6)

27 - [و ل ي] / الوَلِيُّ: الصِّهْرُ ← الوَلِيُّ: كلُّ من وَلِيَ أمرَ واحدٍ.

(والوَلِيُّ: الصِّهْرُ، وكلُّ من وَلِيَ أمرَ واحدٍ فهو وليه. (2529 /6)

الياء

28- [ي ت م] / اليتيمُ من مات أبوه ← اليتيمُ : كلُّ شيءٍ مفرد يعز نظيره

(اليتيمُ جمعه أيتامٌ ويتامى. وقد يتيم الصبي بالكسر يتيماً يتيماً ويثماً، بالتسكين فيهما. واليتيمُ في الناس من قبل الأب، وفي البهائم من قبل الأم. يقال أيتمت المرأة فهي موتمة، أي صار أولادها أيتاماً. وكلُّ شئ مفرد يعز نظيره فهو يتيماً، يقال دُرَّةٌ يتيمةٌ. ويتيمهم الله تيتيماً: جعلهم أيتاماً.) (2064 /5)

الخاتمة

بَعَدَ وُصُولُنَا إِلَى نَقْطَةِ النِّهَايَةِ فِي مَعْجَمِ إِعْمَامِ الدَّلَالَةِ وَمَا صَاحِبَةٌ مِنْ صَعُوبَاتٍ، أُسْفِرَ الْبَحْثُ عَنْ عِدَّةِ نَتَائِجٍ، نُنَسِّقُهَا عَلَى النُّحُوِّ الْآتِي:

1- أَكَّدَ الْبَحْثُ أَنَّ الْجَوْهَرِيَّ فِي كِتَابِ الصَّاحِحِ لَمْ يَكْتَفِ بِإِعْطَاءِ مَدْلُولِ الْكَلِمَاتِ فَحَسَبَ، بَلْ

تَعَدَّى ذَلِكَ إِلَى إِعْطَاءِ الْبَعْدِ الدَّلَالِيَّ لِلْكَلِمَاتِ وَشَيْءٍ عَنِ الْمَرْحَلَةِ التَّارِيخِيَّةِ الَّتِي مَرَّتْ بِهَا

الْأَلْفَاظُ، وَرَبَطَ دَلَالَاتٍ مُسْتَعْمَلَةً فِي زَمَنِهِ بِدَلَالَاتٍ قَدِيمَةٍ مَقْدَمَا لَدُنْكَ مَسُوعَا تَارِكَا تَقْدِيرِ

الْمَسُوعِ إِلَى الْفَارِيِّ، وَوَضَفَ مَلَامِحَ تَطْوِيرِيَّةَ تَشِيرِ إِلَى حَدُوثِ تَطْوِيرِ دَلَالِيٍّ فِي صَاحِحِهِ.

2- اتَّضَحَ لَنَا أَنَّ نُصُوصَ إِعْمَامِ الدَّلَالَةِ الَّتِي جَمَعْنَاهَا مِنْ كِتَابِ الْجَوْهَرِيِّ تُمَثِّلُ رُؤْيَا دَلَالِيَّةَ قَلْ

نَظِيرِهَا فِي الْعَصُورِ الْأُولَى مِنْ تَارِيخِ التَّأَلِيفِ الْمَعْجَمِيِّ عِنْدَ الْعَرَبِ، وَتَعَدُّ تَتَوِيْجًا لْجُهُودِ مَنْ

سَبَقَهُ فِي هَذَا الْمِيْدَانِ أَمْثَالُ أَبِي عُبَيْدِ الْقَاسِمِ بْنِ سَلَامٍ (ت 224هـ) فِي كِتَابِهِ غَرِيبِ الْحَدِيثِ

وَابْنِ دَرِيدٍ (ت 321هـ) فِي جَمْهَرَتِهِ، وَالْأَزْهَرِيِّ (370هـ) فِي تَهْذِيبِهِ.

3- أثبتت لنا البحث عدم دقة الآراء التي ترى أن المعجم العربي لم يرصد حركة التطور التاريخي للألفاظ، مما يعني أن هذه الأحكام لم تستند إلى استقراء تام للمعجمات العربية، فقد بدا ذلك واضحاً من إطلاق الحكم عليها والذي أثبتنا ما يخالفه تماماً من خلال رصدنا لظاهرة الإشارة إلى التطور التاريخي في نصوص معجمنا.

4- بلغ عدد النصوص التي جمعناها التي حدث فيها إعمام دلالي (28) ثمانية وعشرين نصاً.
5- أكد البحث أن نصوص إعمام الدلالة في الصحاح لم تكن مجردة مما يؤديها من كلام العرب الفصحاء، بل جاءت معززة بالشواهد النثرية والشعرية التي اتسمت بالصحة والفصاحة.
6- إن صناعة معجم للإعمام الدلالي ولمجالات التطور الأخر مستخرجة نصوصه من متن الصحاح ومتون المعجمات العربية القديمة يعد خطوة أولى ونواة للمعجم التاريخي الذي يطمح إليه أبناء العربية، والذي يضم بين دفتيه تاريخ حيوات الألفاظ وتطورها عبر القرون.

7- بعد إجراء توثيق نصوص معجم إعمام الدلالة من المعاجم التي سبقت الصحاح ولا سيما العين وجمهرة اللغة وتهذيب اللغة، وجدنا أصحابها يؤكدون فيها على ملامح تطويرية شبيهة بالتي ذكرها الجوهري، أما المعاجم الأخر التي تلت الصحاح فليس في التطابق وعدمه فائدة كبيرة إذ نقل الكثيرون منهم ممن سبقهم من أصحاب معجمات القرن الرابع للهجرة أمثال ابن دريد والأزهري والجوهري. وهذا يؤكد فضل السابق على اللاحق.

8- أثبت البحث أن المعاجم العربية أرض خصبة وبكر تصلح أن تكون عينة لدراسات مختلفة، ولا سيما الدراسات الدلالية.

9- أكد البحث أن ما ذهب إليه الجوهري في تأصيل الألفاظ، نابع من ثقافة واسعة ودراية بأحوال الألفاظ وما يعتمدها من تغيرات، فضلاً عن علم غزير بلغات القبائل وبكلام العامة.

وفي الختام نأمل أن نكون قد وفقنا في عملنا هذا وما التوفيق إلا من عند الله عليه

توكلنا وإليه أنيب.

ثبت المصادر والمراجع

أولاً. الكتب:

- ابن السكيت، يعقوب (2002). *اصلاح المنطق*. ط1. تحقيق: محمد مرعب. بيروت: دار احياء التراث العربي.
- ابن منظور (1993). *لسان العرب*. ط3. بيروت: دار صادر.
- الازدي، أبو بكر (1987). *جمهرة اللغة*. ط1. تحقيق: رمزي منير بعلبكي. بيروت: دار العلم للملايين.
- الانباري، كمال الدين (1985). *نزهة الألباء في طبقات الأدباء*. ط3. تحقيق: إبراهيم السامرائي. الأردن: مكتبة المنار.
- انيس، إبراهيم (1984). *دلالة الألفاظ*. ط5. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية.
- باهر، عامر (2019) *نظرية صحة الألفاظ عند الجوهري في معجمه تاج اللغة وصحاح العربية*. ط1. المغرب: رابطة الكتاب والأدباء والناشرين العرب.
- بن بري، أبو محمد (2009). *التنبيه والإيضاح عما وقع في الصحاح*. ط1. تحقيق: رجب عبد الجواد إبراهيم.
- بن عباد، صاحب (1994). *المحيط في اللغة*. تحقيق: الشيخ محمد حسن آل ياسين. بيروت.
- الثعالبي، أبو منصور (2002). *فقه اللغة وسر العربية*. ط1. تحقيق: عبد الرزاق المهدي. بيروت: إحياء التراث العربي.
- الجوزي، جمال الدين (2006). *تقويم اللسان*. ط2. تحقيق: الدكتور عبد العزيز مطر . مصر: دار المعارف.
- الجوهري، اسماعل (1987). *تاج اللغة وصحاح العربية*. ط4. تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار. بيروت: دار العلم للملايين.
- الحسيني، أبو الفيض (د.ت). *تاج العروس من جواهر القاموس*. الكويت: دار الهداية.
- الحموي، شهاب الدين (1993). *معجم الأدباء = إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب*. ط1. تحقيق: إحسان عباس. بيروت: دار الغرب الإسلامي.
- الذهبي، شمس الدين (1985). *سير أعلام النبلاء*. ط3. تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرنؤوط. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- رضا، عمر (1957). *معجم المؤلفين*. دمشق: مطبعة الترقى.
- زادة، طاش كبرى (1968). *مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم*. تحقيق: كامل كامل بكري وعبد الوهاب أبي النور. القاهرة: مطبعة الاستقلال.

- الزمخشري، أبو القاسم (1998). *أساس البلاغة*. ط1. تحقيق: محمد باسل عيون السود. بيروت: دار الكتب العلمية.
- زيدان، جرجي (1982). *اللغة العربية كائن حي*. ط1. بيروت: دار الجيل.
- السيوطي، جلال الدين (1998). *المزهر في علوم اللغة وأنواعها*. ط1. تحقيق: فؤاد علي منصور. بيروت: دار الكتب العلمية.
- الشدياق، احمد (1881). *الجاسوس على القاموس*. قسطنطينية. دار صادر.
- الصفدي، صلاح الدين (1987). *تصحیح التصحيف وتحريف التحريف*. ط1. تحقيق: السيد الشرقاوي. القاهرة: مكتبة الخانجي.
- الصفدي، صلاح الدين (2000). *الوافي بالوفيات*. تحقيق: أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى. بيروت: دار إحياء التراث.
- عبدالجليل، عبدالقادر (1999). *المدارس المعجمية (دراسة في البنية التركيبية)*. جامعة ميتشيغان. دار صفاء.
- عبدالجواد، رجب (2001). *دراسات في الدلالة والمعجم*. ط1. القاهرة: دار الغريب.
- عبدالغفور، احمد (1987). *مقدمة الصحاح*. ط4. بيروت: دار العلم للملايين.
- الفارابي، أبو إبراهيم (2003). *معجم ديوان الأدب*. تحقيق: أحمد مختار. القاهرة: مؤسسة دار الشعب للطباعة والنشر.
- فارس، احمد (د.ت). *الصاحبي في فقه اللغة*. تحقيق: السيد احمد صقر. القاهرة: عيسى البابي الحلبي.
- الفراهيدي، الخليل (1431). *العين*. تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي. دار ومكتبة الهلال.
- الفيروزآبادي، مجد الدين (2000). *البلاغة في تراجم أئمة النحو واللغة*. ط1. دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع.
- الفيومي، احمد (د.ت). *المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي*. بيروت: المكتبة العلمية.
- القزويني، ابن زكريا (1979). *مقاييس اللغة*. تحقيق: عبد السلام محمد هارون. دمشق: دار الفكر.
- القفطي، جمال الدين (1982). *إنباه الرواة على أنباه النحاة*. ط1. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. بيروت: مؤسسة الكتب الثقافية.
- المرسي، بن سيده (2000). *المحكم والمحيط الأعظم*. ط1. تحقيق: عبد الحميد هن داوي. بيروت: دار الكتب العلمية.

- النسفي، نجم الدين (1311). *طلبة الطلبة*. بغداد: مكتبة المثنى.
- الهروي، أبو منصور (2001). *تهذيب اللغة*. ط1. تحقيق: محمد عوض مرعب. بيروت: دار إحياء التراث العربي.

ثانياً. المجالات

- السجستاني، أبو حاتم (1986). *الفرق*. تحقيق: حاتم صالح الضامن. مجلة المجمع العلمي العراقي. المجلد 37.